

## LE LETTERE DI DOM HELDER PESSOA CAMARA, UNO SGUARDO INEDITO SUL CONCILIO VATICANO II

### ROMA, DUE DEL MATTINO - Lettere dal Concilio Vaticano II

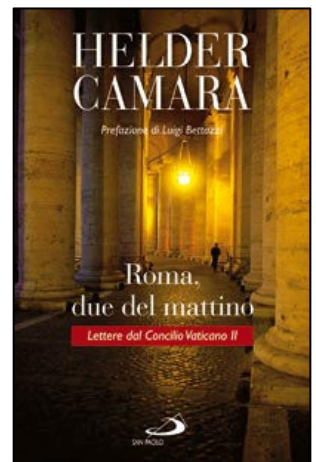
di Helder Càmara, prefazione di Luigi Bettazzi

Una selezione di lettere inedite tradotte e a cura di Sandra Biondo

Anche nella Città Eterna l'esile vescovo brasiliano mantiene la sua consolidata abitudine. Punta la sveglia a mezzanotte, si alza, prega, legge, riflette, scrive; dopo 3 ore si riaddormenta sulla sedia e alle 5 si sveglia definitivamente per dare inizio alla sua giornata. Così, nel pieno della notte, sono nati gli straordinari testi pubblicati in questo volume, lettere agli amici in Brasile che venivano resi partecipi dei lavori conciliari, degli incontri con personalità di spicco, di meditazioni poetiche di forte tensione spirituale, di riflessioni sulla storia e l'economia, sul cinema, la scienza, l'arte, in definitiva su ogni argomento di pertinenza dell'essere umano.

Molte pagine di questo volume non mancheranno di provocare sconcerto e polemiche. A quarant'anni di distanza, le parole di Dom Helder colpiscono ancora per la loro straordinaria attualità.

Il profeta annuncia e denuncia: e Dom Helder non viene mai meno a questo duplice impegno affidandosi con fiducia alla forza della verità. In sua compagnia il lettore ripercorrerà i quattro anni più significativi della Chiesa Cattolica nel XX secolo. La scoperta più grande sarà la straordinaria ricchezza di un uomo dall'apparenza modesta, ma dotato di un'umanità e di una spiritualità imponenti. Un omino piccolo e fragile, che nella sua terra, e in ogni luogo dove è passato, gode ancora oggi della fama di santo.



### ROMA, DUE DEL MATTINO - Lettere dal Concilio Vaticano II

di Helder Càmara, prefazione di Luigi Bettazzi

Traduzione e cura di Sandra Biondo

Edizioni San Paolo

500 pagine € 28,00

**Autore:**

**Helder Pessoa Câmara** nacque a Fortaleza nel Nordest brasiliano il 7 febbraio 1909, undicesimo di tredici figli. E' universalmente noto come una delle più grandi figure cattoliche del Novecento. Il *Sunday Times* lo definì "l'uomo più influente dell'America Latina dopo Fidel Castro". Precursore della teologia della liberazione, egli una volta ebbe a dire di sé: *"Quando dò da mangiare a un povero tutti mi chiamano santo, ma quando chiedo perché i poveri non hanno cibo, allora tutti mi chiamano comunista"*. Ha lasciato la diocesi il 2 aprile 1985, per raggiunti limiti di età, ed è morto a Recife, il 27 agosto 1999.

**Curatrice e traduttrice:**

**Sandra Biondo** è nata nel 1962 a Bologna. Nel 1991 si è trasferita in Brasile per lavorare in progetti di cooperazione internazionale allo sviluppo e nel 1999 ha ripreso gli studi universitari per laurearsi alla vigilia del suo rientro in Italia, nel 2003. In quello stesso periodo ha collaborato alle attività dell'Istituto Dom Helder Camara di Recife, di cui attualmente è referente in Italia. Si occupa di traduzioni e di collaborazioni editoriali dal 2003. Fra i numerosi titoli tradotti spiccano la biografia del presidente Lula *"Il figlio del Brasile"* di Denise Paranà (Italia Nuova, 2004), la grande saga *"Memoriale di Maria Moura"* di Rachel de Queiroz (Cavallo di Ferro, 2006) e il romanzo *"Invidia. Mal Segreto"* di Zuenir Ventura (Cavallo di Ferro, 2007). Attualmente vive e lavora a Bologna; oltre a occuparsi di traduzioni, insegna portoghese e continua a mantenere stretti contatti con diverse realtà sociali e culturali brasiliane.

**EDIZIONI SAN PAOLO****Rapporti con i media ed eventi:**

Marco Albonico - cell. 335.8393764 - [marco.albonico@stpauls.it](mailto:marco.albonico@stpauls.it) - [malbo@marcoalbonico.it](mailto:malbo@marcoalbonico.it)  
Maria Paola De Benedetti - tel. 02.66987056 - [mpdebenedetti@mclink.it](mailto:mpdebenedetti@mclink.it)

Per ricevere la *Newsletter* dedicata ai giornalisti invia una mail a [spe.comunicazione@stpauls.it](mailto:spe.comunicazione@stpauls.it)

Edizioni San Paolo S.r.l - tel. 02.660.751 - fax - 02.660.752.11

[www.edizionisanpaolo.it](http://www.edizionisanpaolo.it)